



公司註冊處
Companies Registry

法院命令禁制公司使用名稱通知書
Notice of Court Order Restraining
Company from Use of Name

表格
Form **NNC4**

公司編號 Company Number

--

註 Note

1 公司名稱 Company Name

--

**2 法院命令所惠及人士發出的通知
Notice Given by the Person in whose Favour a Court Order was Made**

本人／我們謹此發出通知，法院已作出命令禁制上述公司使用以下名稱或該名稱任何部分 —
I / We hereby give notice that an order has been made by the Court restraining the above named company from using the following name or any part of that name —

--

**3 隨本表格交付的法院命令的日期
Date of Court Order Delivered with this Form**

日 DD	月 MM	年 YYYY

5 簽署 Signed :
姓名 Name : _____ 日期 Date : _____
日 DD / 月 MM / 年 YYYY

3 提交人資料 Presentor's Reference

姓名 Name:
地址 Address:

電話 Tel: _____ 傳真 Fax: _____
電郵 Email:
檔號 Reference:

請勿填寫本欄 For Official Use

--

**《公司條例》(香港法例第 622 章)
第 108(2) 條規定交付的**

法院命令禁制公司使用名稱通知書

填表須知 — 表格 NNC4

附註

引言

1. 根據《公司條例》第 108(2) 條的規定，在公司以某名稱註冊後，如法院作出命令禁制公司使用該名稱或該名稱任何部分，而該命令所惠及的人將該命令的正式文本及以本表格發出的通知交付公司註冊處處長(「處長」)登記，則處長可指示該公司在其發出的書面通知所指定的期限內更改該名稱。
2. 請劃一以中文或英文申報各項所需資料。如以中文申報，請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
3. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意，否則無須另加附函。
4. 你可郵寄本表格到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 14 樓公司註冊處」，或親身到上址交付。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到該表格的話，則該表格不會視作曾為遵從《公司條例》中有關條文的規定而交付處長。

簽署

5. 本表格必須由法院命令所惠及的人簽署，如該惠及者並非自然人，則由其獲授權代表簽署。公司註冊處不接納未簽妥的表格。

NOTICE OF COURT ORDER RESTRAINING COMPANY FROM USE OF NAME

For the purposes of section 108(2) of Companies Ordinance (Cap. 622)

Notes for Completion of Form NNC4

Introduction

1. In accordance with section 108(2) of the Companies Ordinance, after a company is registered by a name, if an office copy of a court order restraining the company from using the name or any part of the name and a notice of such an order in this form are delivered to the Registrar of Companies (the Registrar) for registration by a person in whose favour the order is made, the Registrar may direct the company to change its name within the period specified in the written notice issued to the company.
2. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
3. Please complete the Presentor's Reference. Unless the presentor needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.
4. This form can be delivered by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form will not be regarded as having been delivered to the Registrar in satisfaction of the relevant provision of the Companies Ordinance.

Signature

5. This form must be signed by the person in whose favour the court order is made, or if the person is not a natural person, its authorised representative. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.